

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA KLIMATIZACE

Předtím, než začnete používat své vybavení, si pečlivě prostudujte tuto příručku. Ponechejte si ji pro budoucí použití.

TYP: KANÁLOVÁ JEDNOTKA (VESTAVĚNÁ) – NÍZKOTLAKÁ

OBSAH

Bezpečnostní opatření.....3

Před zahájením provozu6

Návod k obsluze.....7

*Název a funkce kabelového dál-
kového ovladače (Příslušenství) 7*

Servis a údržba.....9

*Než se obrátíte na servisní
službu 11*



PRO VAŠE ZÁZNAMY

Zde запиšte číslo modelu a výrobní číslo:

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Naleznete je na štítku na boční straně každé jednotky.

Jméno prodejce _____

Datum nákupu _____

■ K této stránce přiložte stvrzku pro případ, že by někdy bylo třeba doložit datum nákupu nebo uplatnit záruku



PROSTUDUJTE TUTO PŘÍRUČKU

Uvnitř příručky naleznete mnoho užitečných pokynů, jak správně používat a udržovat své klimatizační zařízení. I nevelká preventivní péče, kterou své klimatizaci věnujete, vám během její životnosti může ušetřit spoustu času a peněz. V oddíle věnovaném odstraňování závad naleznete odpovědi na mnoho častých problémů. Nahlédnete-li nejdříve do oddílu odstraňování závad, možná nebudete muset volat servisní službu.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Potřebujete-li provést opravu nebo údržbu jednotky, kontaktujte autorizovaného servisního technika.
- Potřebujete-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalátéra.
- Děti a tělesně postižení by tuto klimatizaci neměli používat bez dozoru.
- Malé děti je třeba hlídat, aby si s klimatizací nehrály.
- Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovou výměnu provádět pouze autorizovaná osoba a pouze za použití originálních náhradních součástí.
- Montáž je nutno provést v souladu s Národními předpisy pro elektrická zařízení a pouze kvalifikovanými a autorizovanými osobami.



Bezpečnostní opatření

Chcete-li zabránit zranění uživatele nebo jiných osob nebo škodám na majetku, řiďte se následujícími pokyny.

- Nebudete-li dbát na pokyny, může nesprávné fungování vybavení způsobit škody nebo zranění. Závažnost je označena následujícími symboly.

VAROVÁNÍ Tento symbol vyjadřuje riziko vážného zranění nebo smrti.

VÝSTRAHA Tento symbol vyjadřuje riziko zranění nebo poškození majetku.

- Významy symbolů používaných v tomto návodu jsou uvedeny níže.



Tuto činnost neprovádějte.



Řiďte se pokyny.

VAROVÁNÍ

Montáž

Nepoužívejte vadné pojistky nebo pojistky s nedostatečným jmenovitým proudem. Toto zařízení použijte pouze na určeném okruhu.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pevně namontujte panel a kryt řídicí skříňky.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Neměňte ani neprodlužujte napájecí kabel.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Chcete-li výrobek namontovat, vždy se spojte s prodejcem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

Chcete-li vykonávat elektrikářské práce, spojte se s prodejcem, kvalifikovaným elektrikářem nebo s autorizovaným servisním centrem.

- Výrobek nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Vždy montujte na určený okruh s pojistkou.

- Nesprávná kabeláž nebo montáž může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.

Zákazník by neměl montovat ani odstraňovat jednotku bez pomoci.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo ke zranění.

Nemontujte výrobek na vadný povrch.

- Mohlo by dojít ke zranění uživatele, k nehodě nebo k poškození výrobku.

Výrobek vždy uzemněte.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Používejte pojistku se správným jmenovitým proudem.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní.

- Ostré hrany mohou způsobit zranění. Buďte obzvláště opatrní na hrany skříňe a na žebra kondenzátoru a výparníku.

Ujistěte se, že se stav povrchu, na který výrobek montujete, časem nezhorší.

- Pokud dojde k propadu povrchu, klimatizace by se mohla propadnout společně s tímto povrchem, a způsobit tak škody na majetku, selhání výrobku nebo zranění.

■ Provoz

Nenechávejte klimatizaci zapnutou příliš dlouho ve vlhkém prostředí, nebo pokud je otevřené okno či dveře.

- Vlhkost by se mohla srazit na nábytku a poškodit ho.

Během provozu nepřipojujte ani neodpojujte zástrčku zdroje energie.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nedovoňte, aby se do elektrických součástí dostala voda.

- Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, zastavte únik plynu a otevřete okno. Teprve po vyvětrání můžete výrobek zapnout.

- Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevypínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo k požáru.

Během provozu neotevírejte přívodní mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se ho.)

- Mohlo by dojít ke zranění, úrazu elektrickým proudem nebo k selhání výrobku.

Pokud výrobek používáte v blízkosti sporáku či podobných zařízení, občas jej provětrejte.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Pokud výrobek není dlouho používán, odpojte zástrčku zdroje energie nebo vypněte pojistku.

- Mohlo by dojít k poškození výrobku, k jeho selhání nebo k jeho nechtěnému zapnutí.

Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nedotýkejte se výrobku (nepracujte s ním) mokřými rukama.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

V blízkosti výrobku neskladujte ani nepoužívejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k selhání výrobku.

Pokud z výrobku vychází podivné zvuky, zápach nebo dým, vypněte pojistku nebo odpojte napájecí kabel.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.

Pokud je výrobek mokřý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním centrem.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Na napájecí kabel neumísťujte žádné předměty.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Neumisťujte do blízkosti napájecího kabelu topná tělesa ani jiná zařízení.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu v těsných uzavřených prostorech.

- Hrozí nedostatek kyslíku.

Při bouřce nebo vichřici výrobek vypněte a zavřete okno. Pokud je to možné, odstraňte výrobek z okna ještě před příchodem vichřice.

- Mohlo by dojít k poškození majetku, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.

Zajistěte, aby se do výrobku nedostala voda.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození výrobku.

Při čištění nebo provádění údržby výrobku vypněte hlavní přívod energie.

- Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Zajistěte, aby nikdo nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout.

- Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.

⚠ VÝSTRAHA

■ Montáž

Po provedení montáže nebo opravy výrobku vždy zkontrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladiivo).

- Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.

Nemontujte výrobek do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí.

- Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům.

Namontováním kondenzátní hadice zajistíte správné odvádění vody.

- Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.

Výrobek přemísťujte a zvedejte ve dvou nebo více lidech.

- Vyhnete se tak zranění.

Výrobek nenakláňejte (ani při montáži).

- Zabráníte tak vibracím a únikům vody.

Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucím od moře (obsahuje sůl).

- Mohlo by dojít ke zkorodování výrobku. Koroze, obzvláště pak na žebrech kondenzátoru a výparníku, může způsobit selhání výrobku nebo jeho neefektivní provoz.

■ Provoz

Nevystavujte pokožku po dlouhou dobu přímému působení studeného vzduchu. (Nesedejte si do průvanu.)

- Mohlo by to poškodit vaše zdraví.

Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání potravy, uměleckých děl atd. Jedná se o spotřebitelskou klimatizaci, ne o profesionální chladicí systém.

- Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě majetku.

Neblokujte přívod a odvod vzduchu.

- Mohlo by dojít k selhání výrobku.

K čištění používejte jemný hadřík. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla atd.

- Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození plastových částí výrobku.

Při odstraňování vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí výrobku. Jsou velmi ostré!

- Mohlo by dojít k úrazu.

Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. (venkovní jednotky)

- Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k selhání výrobku.

Filtr vždy vkládejte bezpečně. Filtr čistěte každé dva týdny (pokud je to nutné, i častěji).

- Špinavý filtr snižuje efektivitu klimatizace a může způsobit selhání výrobku nebo jeho poškození.

Pokud je výrobek zapnutý, nekládejte do otvorů pro přívod či odvod vzduchu ruce ani jiné předměty.

- Nachází se zde ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.

Nepijte vodu odvedenou z výrobku.

- Je to nehygienické a mohlo by vám to způsobit vážné zdravotní potíže.

Při čištění a údržbě výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík.

- Buďte opatrní a vyhněte se zranění.

Vyměňte veškeré baterie v dálkovém ovládní za nové baterie stejného typu. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie nebo různé typy baterií.

- Mohlo by dojít k požáru nebo k výbuchu

Baterie nenabíjejte ani je nerozebírejte. Baterie nevhazujte do ohně.

- Mohou shořet nebo vybuchnout.

Pokud se tekutina z baterií dostane na vaši pokožku nebo oblečení, dobře je omyjte studenou vodou. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání.

- Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.

Pokud tekutinu z baterií požijete, vyčistěte si zuby a navštivte lékaře. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání.

- Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.

PROVOZNÍ TEPLOTA (°C)

REŽIM CHLAZENÍ			
V MÍSTNOSTI		VENKU	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
32C	21C	43C	21C

REŽIM TOPENÍ			
V MÍSTNOSTI		VENKU	
MAX.	MIN.	MAX.	MIN.
27C	20C	24C	1C

Před zahájením provozu

Příprava na provoz

1. Instalaci by měl provést zkušený montážní technik.
2. Použijte určený okruh.

Použití

1. Budete-li se po dlouhou dobu vystavovat přímému proudění vzduchu, může dojít k poškození vašeho zdraví. Přímému proudění vzduchu po dlouhou dobu nevystavujte ani ostatní obyvatele domu, domácí mazlíčky nebo rostliny.
2. Pokud klimatizaci používáte společně se sporákem nebo s jinými topnými zařízeními, vyvětrejte místnost. V opačném případě hrozí nedostatek kyslíku.
3. Nepoužívejte klimatizaci k nespecifikovaným zvláštním účelům (např. k uchovávání profesionálních zařízení, potravin, domácích mazlíčků, rostlin nebo uměleckých děl). Takovéto zacházení by mohlo předměty poškodit a zvířatům ublížit.

Čištění a údržba

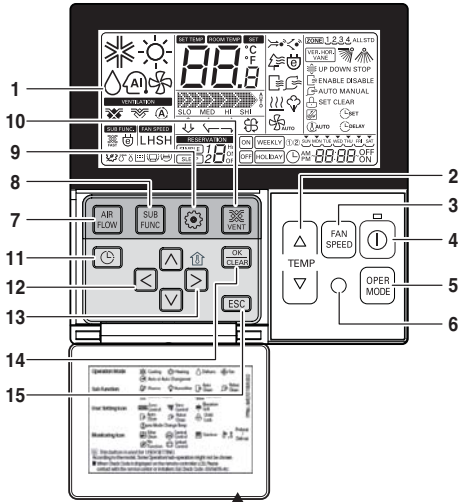
1. Při vyjímání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Při manipulaci s ostrými kovovými hranami by mohlo dojít ke zranění.
2. K čištění vnitřních částí klimatizace nepoužívejte vodu. Vystavení vodě může zničit izolaci, což může vést k úrazu elektrickým proudem.
3. Při čištění jednotky se nejdříve ujistěte, že jsou napájeni a pojistky vypnuté. Během provozu se ventilátor otáčí velmi rychle. Pokud při čištění vnitřních částí jednotky tuto jednotku nechtěně zapnete, mohlo by dojít ke zranění.

Servis


Potřebujete-li provést opravy nebo údržbu, kontaktujte autorizovaného poskytovatele servisu.

Návod k obsluze

Popis a funkce kabelového dálkového ovládání (příslušenství)



Na vnitřní stranu dvířek umístíte informační štítek.
Zvolte prosím příslušný jazyk pro vaši zemi.

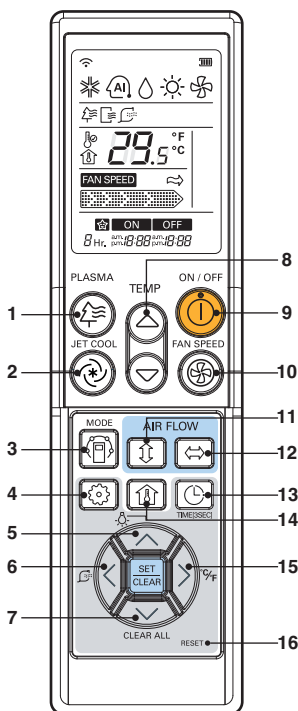
1. Displej
2. Tlačítko pro nastavení teploty
 - Neslouží k nastavení teploty v místnosti, ale k nastavení teploty vypouštěného vzduchu.
3. Tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru
 - Rychlost ventilátoru má 3 úrovně.
 - Nejnižší a prostřední úroveň jsou stejné
4. TLACÍTKO VYPNOUT/ZAPNOUT
5. Tlačítko pro výběr provozního režimu
6. Příjemce bezdrátového dálkového ovládání
 - Některé výrobky bezdrátové signály nepřijímají.
7. Tlačítko pro nastavení proudění vzduchu
8. Tlačítko pro volbu podfunkcí
9. Tlačítko nastavení funkcí
10. Tlačítko ventilace
11. Tlačítko pro nastavení časovače
12. Směrová tlačítka (nahoru, dolů, doleva, doprava)
 - Chcete-li zjistit pokojovou teplotu, stiskněte tlačítko .
13. Tlačítko pokojové teploty
 - Zobrazí pouze pokojovou teplotu naměřenou na dálkovém ovládání.
 - Není zde ovládání pokojové teploty.
 - V případě jednotky sání čerstvého vzduchu se zobrazuje pouze teplota v okolí dálkového ovládání.
14. Tlačítko Nastavení/Storno
15. Tlačítko Konec

* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

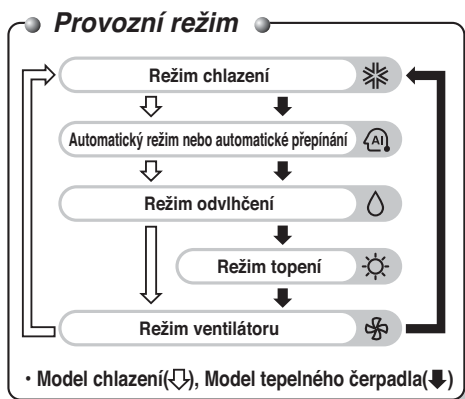
* Pokud není připojeno kabelové dálkové ovládání, budou na displeji zobrazeny podivné hodnoty pokojové teploty.

Model: PQRCVSL0 (černá barva)
PQRCVSL0QW (bílá barva)

Název a funkce bezdrátového dálkového ovladače (Příslušenství)



PQWRHDF0 (tepelné čerpadlo) PQWRCDF0 (pouze chlazení)



- 1. Tlačítko „Plasma“ (volitelné)**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí funkce plazmového čištění vzduchu.
- 2. Tlačítko „Jet cool“**
Intenzivní chlazení při velmi vysokých otáčkách ventilátoru.
- 3. Tlačítko pro výběr provozního režimu**
Slouží k výběru provozního režimu.
- 4. Tlačítko nastavení funkcí**
Slouží k nastavení nebo vynulování automatického čištění a chytrého čištění.
- 5. TLACÍTKO PRO ÚPRAVU SVITIVOSTI LCD (VOLITELNÉ)**
Slouží k úpravě svítivosti LCD
- 6. Tlačítko pro chytré čištění (volitelné)**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí chytrého čištění.
- 7. Tlačítko Clear all (Smazat vše)**
Slouží k vynulování časovače.
- 8. Tlačítko pro nastavení pokojové teploty**
Slouží k nastavení pokojové teploty.
- 9. VYPNOUT/ZAPNOUT**
Slouží k zapnutí/vypnutí jednotky.
- 10. Tlačítko pro nastavení otáček pokojového ventilátoru**
Slouží k výběru jedné ze čtyř úrovní otáček ventilátoru (pomalá, střední, vysoká a chaos).
- 11. Tlačítko pro nastavení směru proudění vzduchu**
Slouží ke spuštění nebo vypnutí pohybu lamel a k nastavení požadovaného směru proudění vzduchu (ve směru nahoru/dolů).
- 12. Tlačítko pro úpravu vodorovného proudění vzduchu (volitelné)**
Slouží k nastavení požadovaného směru proudění vzduchu ve vodorovné úrovni.
- 13. Tlačítko pro nastavení času a časovače**
Slouží k nastavení začátku a konce provozu a klidového režimu.
- 14. Tlačítko pro zjištění pokojové teploty**
Slouží ke zjištění pokojové teploty.
- 15. Tlačítko přepínání °C/°F**
Slouží k přepínání zápisu teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
- 16. Tlačítko pro zrušení nastavení**
Slouží ke zrušení nastavení dálkového ovládání.

Servis a údržba



VÝSTRAHA: Předtím, než začnete provádět úkony údržby, vypněte hlavní zdroj energie systému.

Mřížka, skříňka a dálkové ovládání

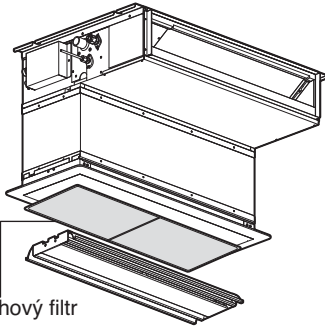
- Před čištěním systém vypněte. Čištění provádějte měkkým, suchým hadříkem. Nepoužívejte bělidla ani brusné materiály.

POZNÁMKA

Před čištěním pokojové jednotky je nutno odpojit přívod energie.

Vzduchový filtr

Vzduchové filtry za vnitřní jednotkou (strana sání) je nutno kontrolovat a čistit každé 2 týdny nebo častěji, je-li to nezbytné.



Vzduchový filtr

- Nikdy nepoužívejte:

- Vodu teplejší než 40 °C. Mohla by způsobit deformace nebo odbarvení.
- Těkavé látky. Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizace.



1. Očistěte filtr vysavačem nebo teplou mýdlovou vodou.
 - Jsou-li hodně špinavé, použijte roztok saponátu a vlažné vody.
 - Pokud použijete horkou vodu (50 °C nebo teplejší), může dojít k deformaci filtru.
2. Po umytí vodou nechte filtr vysušit ve stínu.
3. Namontujte vzduchový filtr zpět.

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

1 Spusťte klimatizaci v režimu cirkulace vzduchu na 2 až 3 hodiny.

- Tento proces vysuší vnitřní součásti.

2 Vypněte jistič.



VÝSTRAHA

Vypněte jistič, pokud klimatizace nebude po delší dobu v provozu.

Mohou se zde hromadit nečistoty a způsobit požár.

Pokud má být klimatizační jednotka znovu použita.

■ Zkontrolujte, že přívod a odvod vzduchu pokojové/venkovní jednotky nejsou blokovány.

Užitečné informace

Vzduchové filtry a váš účet za elektřinu. Jestliže dojde k ucpání vzduchových filtrů prachem, chladicí výkon se sníží a 6 % elektrické energie použité k provozování klimatizace přijde nazmar.

Užitečné tipy

Dávejte pozor, abyste místnost nepřehradili.

Zvyšuje se spotřeba energie a mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.

Pravidelně čistěte vzduchový filtr.

Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a snižují účinky chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.

Nechte stažené žaluzie a zatažené závěsy.

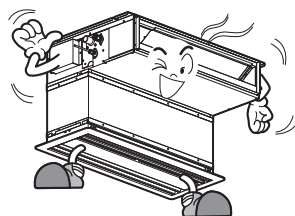
Pokud je klimatizace v provozu, nedovoďte, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční světlo.

Občas pokoj vyvětrejte.

Protože jsou okna obvykle zavřená, je dobré je občas otevřít a vyvětrat.

Ujistěte se, že jsou dveře a okna pevně uzavřena.

Snažte se co nejméně otevírat okna a dveře, abyste v místnosti udrželi studený vzduch.



Než se obrátíte na servisní službu



Odstraňování závad! Ušetříte čas i peníze!

Předtím, než požádáte o opravu nebo servis, prostudujte si prosím následující body...
Pokud problémy přetrvávají, obraťte se prosím na svého prodejce.

<p>Klimatizační jednotka nepracuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Neudělali jste chybu při nastavování časovače? • Není pojistka spálená nebo vypnutá? 	<p>V místnosti je zvláštní zápach.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Překontrolujte, zda se nejedná o zápach z vlhkých stěn, koberce, nábytku nebo tkanin v místnosti. 	<p>Zdá se, že z klimatizační jednotky uniká vysrážená voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ke srážení vody dochází, pokud proud vzduchu z klimatizační jednotky ochlazuje teplý vzduch v místnosti. 	<p>Po opětovném spuštění klimatizační jednotka asi 3 minuty nepracuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jedná se o ochranný mechanismus. • Vyčkejte asi tři minuty a jednotka začne pracovat.
<p>Chlazení ani topení nejsou dostatečné.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Není vzduchový filtr znečištěný? Viz pokyny k čištění vzduchového fi • V místnosti mohlo být při zapnutí jednotky velmi horko. Nechte jednotku běžet po delší dobu, a umožněte jí tak lépe vychladit místnost. • Nebyla nastavena špatná teplota? • Nejsou nasávací a výfukovací otvory pokojové jednotky ucpaný? 	<p>Provoz klimatizační jednotky je hlučný.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hluk, který zní jako proudění vody. <ul style="list-style-type: none"> -Jedná se o zvuk proudění freonu uvnitř klimatizační jednotky. • Zvuk, který zní, jako když do ovzduší uniká stlačený vzduch. <ul style="list-style-type: none"> -Jedná se o zvuk vysoušení vody, které probíhá uvnitř klimatizační jednotky. 	<p>Je slyšet praskot.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tento zvuk je vyvoláván rozpínáním/smršťováním předního panelu atd. vlivem změny teplot. <p>LED filtru SVÍTÍ.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poté, co filtr vyčistíte, stiskněte po dobu 3 vteřin tlačítko časovače a tlačítko ◀ na kabelovém dálkovém ovládní. 	<p>Displej dálkového ovládní je nezřetelný nebo vůbec nesvítí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nejsou baterie vybité? • Vložili jste baterie správně (+, -)?

POZNÁMKA

VODĚODOLNOST: Venkovní jednotka je VODĚODOLNÁ.

Vnitřní jednotka není voděodolná a neměla by tedy být vystavována nadměrnému množství vody.

